

RENAULT MEGANE SCENIC

02/09 ⇒ 2016

4842058SM



OEM Code:

827210006R
827216769R



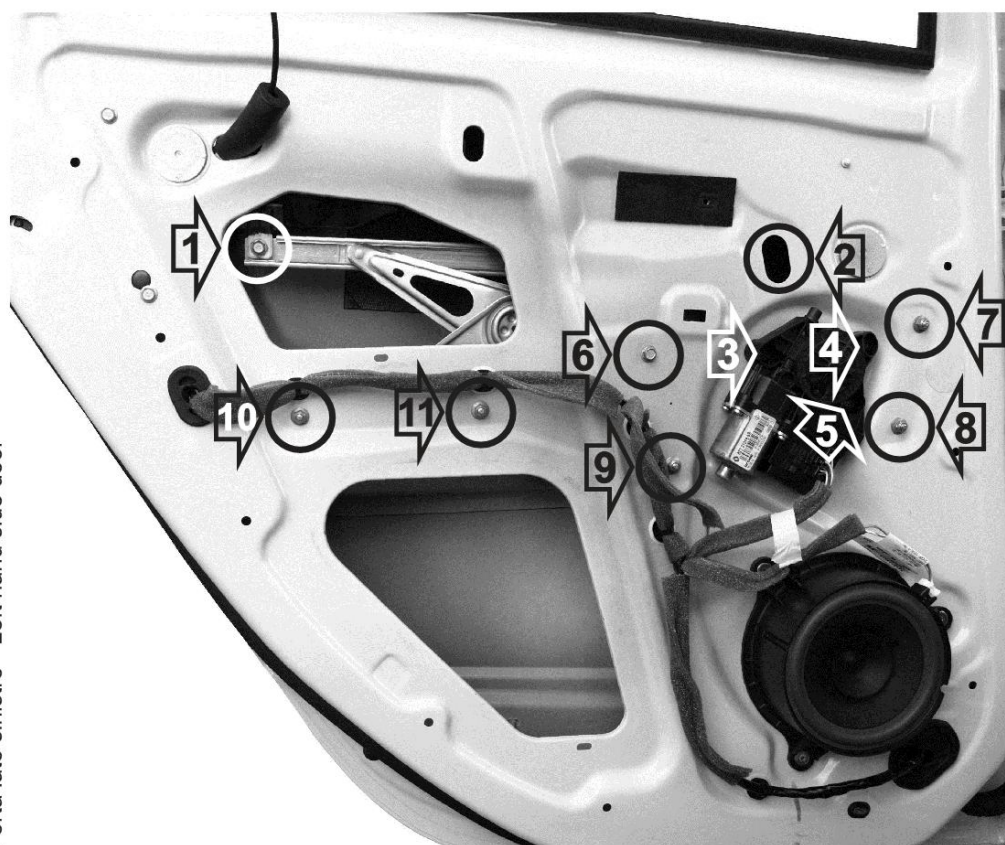
4942058SM



OEM Code:

827200006R
827208148R

Porta lato sinistro - Left hand side door



1

POWER WINDOW LEFT ORIGINAL



2

Lato sinistro originale - Original left hand side

POWER WINDOW LEFT



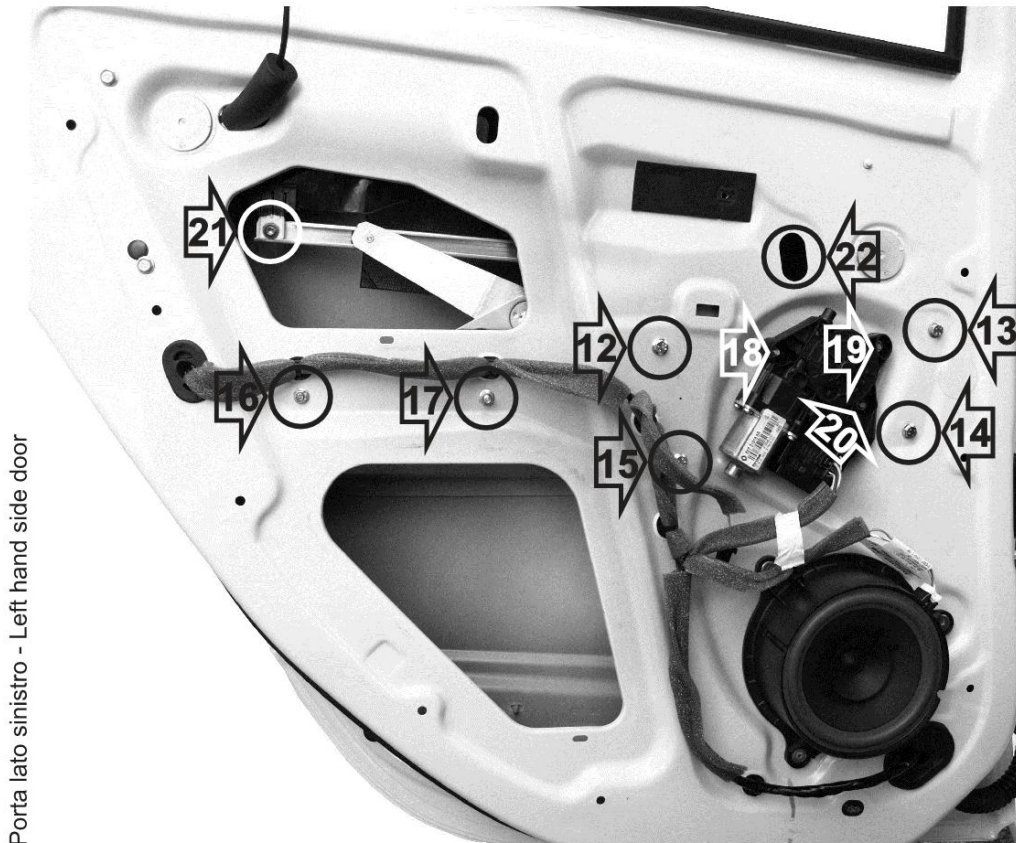
3

Lato sinistro - Left hand side

IT

OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere le viti in pos. 1 e 2 e sfilare il vetro; togliere dal motore le viti in posizione 3, 4 e 5 (foto 1).
- 2) Togliere le viti in pos. 6, 7, 8, 9, 10 e 11 dell'alzacristalli elettrico (foto 1).
- 3) Inserire l'alzacristallo elettrico e fissarlo in posizione 12, 13, 14, 15, 16 e 17 (foto 4).
- 4) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in posizione 18, 19 e 20 con le viti fornite (foto 4).
- 5) Fissare le viti del vetro in posizione 21 e 22 come mostrato in foto 4.
- 6) Eseguire il collegamento elettrico, ripristinare la funzione confort utilizzando le istruzioni del manuale d'uso della vettura.



Porta lato sinistro - Left hand side door

4

GB PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Remove the screws in pos. 1, 2 and unthread the glass; remove the screws in pos. 3, 4 and 5 of the motor (photo 1).
- 2) Remove the screws in position 6, 7, 8, 9, 10 and 11 of the window regulator (photo 1).
- 3) Insert the electric window lift and fix it in position 12, 13, 14, 15, 16 and 17 (photo 4).
- 4) Put and fasten the motor in pos. 18, 19 and 20 using the screws supplied (photo 4).
- 5) Secure the screws in position 21 and 22 of window as show in the photo 4.
- 6) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

FR OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Enlevez les vis 1, 2 et enlevez le vitre; enlevez les vis 3, 4 et 5 du moteur (photo 1).
- 2) Enlevez les vis 6, 7, 8, 9, 10 et 11 du lève-vitre électrique (photo 1).
- 3) Introduire le dispositif électrique et le fixer dans les trous existants 12, 13, 14, 15, 16 et 17 (photo 4).
- 4) Placez et serrez le moteur dans les pos. 18, 19 et 20 en utilisant les vis fournis (photo 4).
- 5) Fixer les vis 21 et 22 de la vitre comme indiqué dans la photo 4.
- 6) Exécuter le branchement électrique, pour rétablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

ES OPERACIONES A SEGUIR:

- 1) Quitar los tornillos en puntos 1 y 2 y desfilas el vidrio, quitar los tornillos del motor en puntos 3, 4 y 5 (foto 1)
- 2) Quitar los tornillos del elevavetro en puntos 6, 7, 8, 9, 10 y 11 (foto 1)
- 3) Introducir el elevavetro eléctrico y arreglarlo en punto 12, 13, 14, 15, 16 y 17 (foto 4)
- 4) Insertar y bloquear el motor del nuevo elevavetro en puntos 18, 19 y 20 con los tornillos suministrados (foto 4)
- 5) Fijar los tornillos del vidrio en puntos 21 y 22 como ilustrado en la foto 4.
- 6) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova os parafusos na pos. 1 e 2 e remova o vidro; remova os parafusos nas posições 3, 4 e 5 do motor (foto 1).
- 2) Remova os parafusos na pos. 6, 7, 8, 9, 10 e 11 do elevador de vidro elétrico (foto 1).
- 3) Insira o elevador de vidro elétrico e fixe-o na posição 12, 13, 14, 15, 16 e 17 (foto 4).
- 4) Insira e fixe o motor no novo elevador de vidro elétrico nas posições 18, 19 e 20 com os parafusos fornecidos (foto 4).
- 5) Fixe os parafusos de vidro nas posições 21 e 22, como mostrado na figura 4.
- 6) Execute a conexão elétrica, para restaurar a função de confort, use as instruções de operação do veículo.

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie die Schrauben in Pos. 1, 2 und entfernen Sie den Glas; entfernen Sie die Schrauben 3, 4 und 5 des Motor (foto 1).
- 2) Entfernen Sie die Schrauben 6, 7, 8, 9, 10 und 11 des elektrischen Fensterheber (foto 1).
- 3) Setzen nun den elektrischen Fensterheber ein, und befestigen diesen in Pos. 12, 13, 14, 15, 16 und 17 (foto 4).
- 4) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 18, 19 und 20 mit den Schrauben ein (foto 4).
- 5) Befestigen Sie die Schrauben in Position 21 und 22 der Fenster wie in foto 4 dargestellt.
- 6) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.